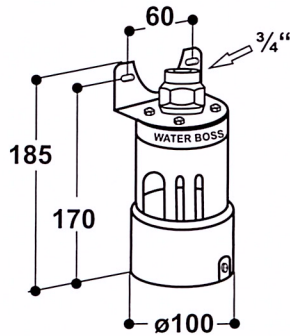
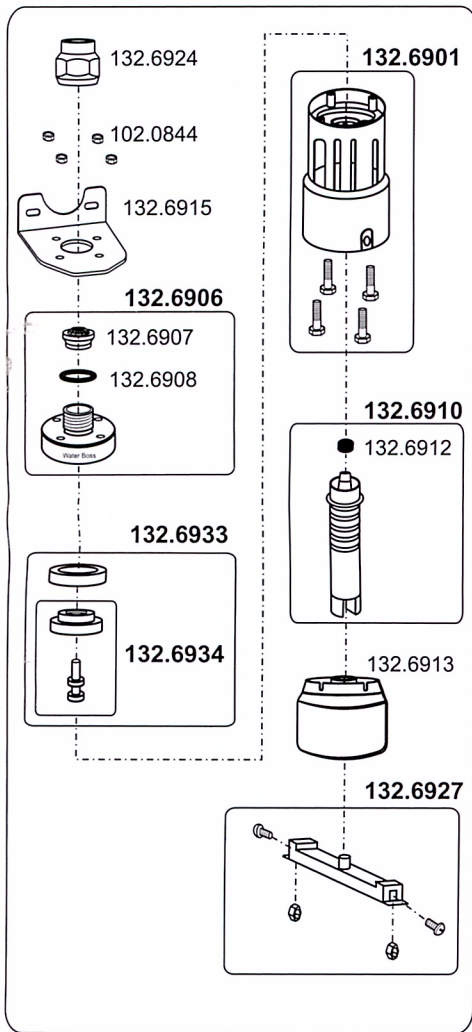


Abmaße • Dimensions (mm)



131.0690

SUEVIA HAIGES GmbH

Spezialfabrik für Tränkebecken
Max-Eyth-Str. 1 • D-74366 Kirchheim/N
Tel. +49 7143 971-0 • Fax +49 7143 971-80
www.suevia.com • info@suevia.com

Stand 08/2012 K Technische Änderungen vorbehalten

SUEVIA



WATER BOSS

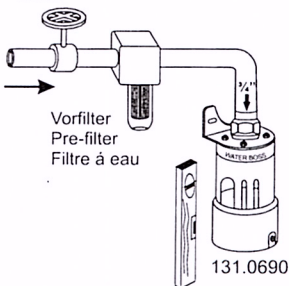
Schwimmerventil • Float valve • Flotteur

Best.-Nr. • Ref. 131.0690

Wasserdruck von 0,5 - 5 bar
Water pressure from 0,5 - 5 bar / 7,2 - 72,5 psi
Pression d'eau de 0,5 à 5 bar

Montageanleitung
Installation instructions
Instructions de montage

Absperrhahn
Cut-off tap
Vanne



Wasseranschluss:

Das Hochleistungsschwimmerventil WATER BOSS, aus hochwertigem Kunststoff, hat einen 3/4" Innen - Gewindeanschluss.

Einbauhinweise:

Die Wasserleitung muss vor dem Einbau gut gespült werden.
Bei verunreinigtem Wasser (Sand, Schmutzpartikel usw.) muss ein SUEVIA Vorfilter vor dem Ventil eingebaut werden.

Ventil immer senkrecht einbauen.

Der Absperrhahn muss langsam geöffnet werden, damit sich die Membrankammer entlüften kann.
Das Hochleistungsschwimmerventil muss vor Beschädigung und Verbiss durch Tiere geschützt werden.

Water Connection:

The high-capacity float valve WATER BOSS is made in high quality plastic and is equipped with 3/4" female connection from above.

Installation instructions:

Rinse the water conduction carefully before installation.
In case of dirty water a SUEVIA filter must be used to clean water.

Valve has to be installed only vertically.

Open cut-of tab **slow by slow** in order to remove air from membrane - chamber.

The high-capacity water inlet float valve has to be protected from animal aggression.

Raccordement d'eau:

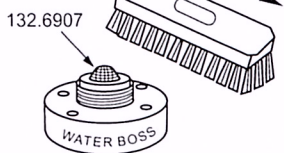
Flotteur très gros débit WATER BOSS en matière synthétique de grande qualité raccordement femelle 3/4".

Consignes d'installation:

Purger soigneusement la canalisation avant d'installer la valve.
En cas d'utilisation d'une eau impropre (sable, cailloux, résidus, etc.) il est impératif d'installer un SUEVIA filtre à eau en amont du flotteur.

Toujours monter la valve à la verticale.

La vanne doit être ouverte progressivement, pour que la chambre de compression, dans laquelle est contenue la membrane, puisse être ventilée.
Il est conseillé de protéger la valve des chocs et des morsures d'animaux.



Wichtig!
Absperrhahn langsam öffnen!

Einregulieren der Wassermenge:

Das Ventil ist für Hoch- und Niederdruck geeignet.
Die Wasserstandshöhe kann durch verstellen des Schwimmers eingestellt werden.

Wasserdruck:

min. 0,5 bar bis max. 5 bar

Durchflussmengen in Liter pro Minute

30 l/min bei 1 bar
80 l/min bei 3 bar

Reinigung:

Zum Reinigen des Siebes Best.-Nr. 132.6907 Reduziermuffe Best.-Nr. 132.6924 abschrauben. Sieb mit klarem Wasser abspülen. Bei stärkerer Verschmutzung mit Bürste nachhelfen.
Kontrollieren Sie dass die Düse $\varnothing 0,6$ mm nicht verstopft ist.
Gegebenenfalls mit Druckluft reinigen.

Important!
Cut-off tap must be opened slowly!

Water Regulation:

The valve can be used for low and high water pressure.
The water height can be adjusted by moving the floater up or down.

Water pressure:

min. 0,5 bar - max. 5 bar (7,2 - 72,5 psi)

Water quantity per minute

30 l/min at 1 bar
80 l/min at 3 bar

Cleaning:

To clean the filter Ref. 132.6907 unscrew the nipple reduction Ref. 132.6924. Rinse the filter with fresh water. In case of strong dirt accumulations - use a brush for complete dirt removal.
Control that the nozzle $\varnothing 0,6$ mm is not congested.
Clean it with compressed air if necessary.

Important!
Ouvrir la vanne progressivement!

Réglage de débit:

La soupape est utilisable en haute et basse pression.
Le niveau d'eau est réglable en changeant la hauteur du flotteur.

Pression d'eau:

de 0.5 bar minimum à 5 bar maximum

Débit d'eau en litres/minute

30 l/min à 1 bar
80 l/min à 3 bar

Nettoyage:

Pour le nettoyage du filtre Réf. 132.6907 dévisser la valve à hauteur de la réduction Réf. 132.6924. Rincer le filtre à l'eau claire. En cas d'encrassement tenace utiliser une brosse.
Contrôlez que le gicleur $\varnothing 0,6$ mm ne soit pas bouché.
En cas échéant nettoyer avec de l'air comprimé.

